

Gli scioglilingua 2023
Classi seconde

GRUPPO A

- 1) **Auf dem Rasen rasen Hasen, atmen rasselnd durch die Nasen.**
I conigli corrono sul prato, respirando a fatica dal naso.

- 2) **Lang schwang der Klang am Hang entlang**
Il suono vibrò per molto tempo & lungo il pendio

- 3) **Die Bürsten mit den schwarzen Borsten bürsten besser, als die Bürsten mit den weißen Borsten bürsten!**
Le spazzole con le setole nere spazzolano meglio di quelle con le setole bianche!

- 4) **Eine Diplombibliothekarin ist Bibliothekarin mit Diplom, eine Bibliothekarin mit Diplom ist eine Diplombibliothekarin.**
Una bibliotecaria laureata è una bibliotecaria con un titolo (di studio), una bibliotecaria con un titolo (di studio) è una bibliotecaria laureata.

- 5) **Chinesisches Schüsselchen, chinesisches Schüsselchen, chinesisches Schüsselchen.**
Ciotolina cinese, ciotolina cinese, ciotolina cinese.

- 6) **Esel essen Nesseln gern, Nesseln essen Esel gern.**
Agli asini piace mangiare le ortiche, le ortiche piacciono agli asini.

- 7) **Fips mixt Fixmixdrinks, fix mixt Fips Fixmixdrinks.**
Fips mixa Fixmixdrinks, velocemente mixa Fips Fixmixdrinks..

- 8) **Fromme Frösche fressen frische Frühlingszwiebeln, aber freche Frösche fressen frische Früchte.**
Le rane perbene mangiano cipollotti freschi, ma le rane impertinenti mangiano frutta fresca.

SI-PO Istituto culturale Tedesco

GRUPPO B

9) **Wenn hinter Griechen Griechen kriechen, kriechen Griechen Griechen nach.**
Quando dietro ai greci strisciano i greci, i greci stanno dietro ai greci.

10) **Sieben Schneeschipper schippen sieben Schippen Schnee.**
Sette spalatori spalano sette palate di neve.

11) **Testtexte texten Testtexter, Testtexter texten Testtexte.**
Testi di prova compongono parolieri ~~di~~ in prova, parolieri ~~di~~ in prova compongono testi di prova.

12) **Ein weißer Whiskeymixer mixt weißen Whiskey. Weißen Whiskey mixt ein weißer Whiskeymixer.**
Un miscelatore di whisky bianco mescola whisky bianco. Whisky bianco mescola un miscelatore di whisky bianco.

13) **Zehn zahme Ziegen zogen zehn Zentner Zucker zum Zoo.**
Dieci capre addomesticate hanno trainato dieci quintali di zucchero allo Zoo.

14) **Schnecken erschrecken, wenn sie an Schnecken schlecken, weil zum Schrecken vieler Schnecken, Schnecken nicht schmecken.**
Le lumache si spaventano quando leccano le lumache, perché per lo sgomento di molte lumache, le lumache non hanno un buon sapore.

15) **Hans hackt Holz hinterm Haus.**
Hans taglia la legna dietro la casa.

16) **Wilde Wiesel wollten wissen, wo warme Würstchen wachsen.**
Le donnole selvatiche volevano sapere dove crescono le salsicce calde.

SI-PO Istituto culturale Tedesco

Viale Galilei, 184 - I 59100 Prato - Codice Fiscale 92095090483
Tel: +39 327 9995471 - Fax: +39 0574 46 31 11 - mail to: info@si-po.org
Conto Corrente: Istituto culturale Tedesco - INTESA SAN PAOLO - Ag. Prato Repubblica
IBAN: IT56 M030 6921 5291 0000 0000 985 -BIC: BCITITMM